

联合国
粮食及
农业组织Food and Agriculture
Organization of the
United NationsOrganisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agricultureПродовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных НацийOrganización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agriculturaمنظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО для Азии и Тихого океана

Тридцать шестая сессия**Дакка, Бангладеш****Заявление Независимого председателя Совета ФАО**

*Г-н Председатель,
уважаемые министры,
г-н Генеральный директор,
уважаемые делегаты!*

1. Для меня большая честь принять участие в работе 36-й сессии Региональной конференции ФАО для Азии и Тихого океана. Это мое первое очное выступление на региональной конференции в качестве Независимого председателя Совета ФАО. В июне прошлого года Конференция ФАО избрала меня на эту должность, и, пользуясь возможностью, я хотел бы еще раз выразить признательность за оказанное мне доверие. Я принял это назначение с энтузиазмом и намерен бороться за повышение эффективности работы Совета, взаимодействовать с членами и руководством по ключевым вопросам, укреплять взаимопонимание и создавать атмосферу доверия, чтобы сообща добиваться результатов. Хотел бы выразить признательность правительству и народу Бангладеш за прекрасную организацию 36-й сессии Региональной конференции ФАО для Азии и Тихого океана.

2. Наши страны все еще борются с серьезными последствиями пандемии COVID-19, однако не утратила актуальности и проблема изменения климата, которая является "экзистенциальной угрозой для человечества" (Всемирный экономический форум, 2021 год). Также нельзя забывать, что голод – это вторая, а может быть, и первая по значимости проблема, которая стоит перед нами сегодня. Мир вокруг стремительно меняется. Люди летают в отпуск в космос. Инновационные разработки появляются ежедневно, как грибы после дождя, однако у роста есть и побочные эффекты. Несмотря на технологический прогресс, более 800 млн человек страдают от голода, 3 млрд не имеют доступа к безопасному, недорогому и питательному продовольствию, а 2 млрд страдают от заболеваний, связанных с питанием. Налицо противоречия – с одной стороны, треть произведенного продовольствия идет в отходы или утрачивается, с другой – в мире до сих пор голодают дети.

3. В вашем регионе проживает более половины населения Земли, его территория составляет около 30 процентов мировой суши. При этом 80 процентов жителей региона проживают за международной чертой бедности, более 40 процентов не могут позволить себе здоровое питание. Природным ресурсам региона угрожает изменение климата и нехватка воды. Перед вами стоят очень серьезные проблемы. Однако страны региона отличаются

С этим и другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

NI465/t

изобретательностью, жизнестойкостью, способностью к технологическим инновациям и огромным потенциалом финансового развития. У них за плечами тысячелетние самобытные традиции и навыки земледелия и ведения сельского хозяйства. Благодаря сочетанию инноваций и технологий регион обладает всеми возможностями для выработки решений существующих проблем. Внедрение цифровых технологий будет способствовать ускоренному развитию сельских районов. Наступление четвертой промышленной революции, делающей физические и биологические системы частью цифрового мира, также повлияет на то, как производится и доставляется продовольствие.

4. Сегодня мы способны производить больше продовольствия, чем когда-либо, но биоразнообразие и площадь пахотных земель сокращаются. Все мы знаем, что тропические леса не просто прекрасны – это еще и средоточие биоразнообразия планеты. Истинными центрами биоразнообразия являются и острова Тихого океана. В этом субрегионе, где суша составляет менее двух процентов от общей площади, находятся одни из самых богатых и разнообразных наземных и морских экосистем на планете. Однако растущие темпы перехода от традиционных к более интенсивным методам сельскохозяйственного производства угрожают богатому наследию биоразнообразия стран и территорий тихоокеанских островов (СТТО). Существует риск утраты знаний коренных и местных народов, от которых зависит их выживание. Для устойчивого управления лесными и другими биологическими ресурсами при производстве продовольствия и ведения сельского хозяйства странам Тихоокеанского региона необходимо выработать более системный подход, предусматривающий координацию действий основных отраслей и заинтересованных сторон. Хотел бы отметить уже существующие инициативы в этом направлении. Мы можем извлечь из них уроки и масштабировать положительный опыт.

5. Однако, несмотря на серьезные усилия, регион по-прежнему отстает в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР) к 2030 году, в первую очередь из-за катастрофических последствий пандемии COVID-19: кризиса системы здравоохранения, безработицы, перебоев в поставках продовольствия, скачков спроса на продукты питания, вызванных карантинными мерами, снижения мобильности, ограничений на международные поездки, а также роста внутренней и трансграничной миграции. Пандемия COVID-19 ввергла мир в самый масштабный кризис в новейшей истории. Оказалось, что, несмотря на все наши технологии и инновации, вирус может нарушить работу производственно-сбытовых цепочек, серьезно подорвать продовольственную безопасность и поставить сообщества в уязвимое положение.

6. Проще говоря, пандемия высветила все недостатки глобальной агропродовольственной системы. Нужны радикальные перемены, и они нужны прямо сейчас. Такие перемены требуют решительных действий. Бездействию уже не может быть оправданий. Одним из вариантов решения проблемы может быть повышение устойчивости агропродовольственных систем. По разным оценкам, от 21 до 37 процентов от общего объема выбросов парниковых газов (ПГ) приходится на агропродовольственные системы. Преобразование агропродовольственных систем позволит справиться с этой глобальной проблемой.

7. На 36-й сессии Региональной конференции ФАО для Азиатско-Тихоокеанского региона будет обсуждаться вклад ФАО в выполнение приоритетных региональных задач на период 2020–2021 годов, в осуществление Стратегической рамочной программы ФАО на 2022–2031 годы и в достижение ЦУР. Также будет рассмотрено, как новые методы работы и программы, принятые в 2020–2021 годах, способствовали повышению инклюзивности, эффективности и продуктивности агропродовольственных систем Азиатско-Тихоокеанского региона. Опыт реализации программ ФАО в регионе показывает, что необходимо поддерживать переход к более эффективным, инклюзивным, невосприимчивым к внешним факторам и устойчивым агропродовольственным системам, обеспечивающим улучшение производства, улучшение качества питания, улучшение состояния окружающей среды и улучшение качества жизни, при соблюдении принципа "никто не должен остаться без внимания".

8. Сейчас как никогда ранее важно, чтобы ФАО выполнила свою благородную миссию. Мы должны совместными усилиями продолжить работу по преобразованию агропродовольственных систем региона. Все заинтересованные стороны смогут внести вклад в достижение целей ФАО и ЦУР, а также в выполнение Повестки дня на период до 2030 года.
9. Нет никаких сомнений в том, что, если мы хотим достичь ЦУР к 2030 году, необходимо укреплять агропродовольственные системы и для этого в срочном порядке начать бороться с заболеваниями, связанными с питанием и угрозой изменения климата, а также снижать наносимый экосистемам ущерб. Большинство ваших стран все отчетливее осознают необходимость поощрять переход на более здоровое питание и расширять доступ потребителей к нему. Вопросы питания необходимо учитывать во всех отраслевых стратегиях.
10. Для вашего региона важнейшим направлением работы является реализация подхода "Единое здоровье". Хочу также отметить ряд осуществляемых в регионе инициатив. Внедрение научно обоснованных и эффективных подходов к управлению рисками в регионе заслуживает самой широкой глобальной поддержки.
11. Также необходимо полностью использовать потенциал инициативы "Голубой рост". Необходимо сосредоточиться на внедрении методов устойчивого управления рыболовством и аквакультурой, укреплять потенциал и по возможности применять инновации.
12. Напомню о мощном импульсе, который придал этому процессу Саммит ООН по продовольственным системам 2021 года. Этот импульс будет способствовать достижению ЦУР к 2030 году и укрепит и членов, и все заинтересованные стороны в готовности преобразовывать агропродовольственные системы для обеспечения экономической, социальной и экологической устойчивости. В ходе Саммита была подчеркнута ведущая роль, которая отводится ФАО. На базе ФАО будет работать Координационный центр, отвечающий за последующие действия по выполнению решений Саммита, в котором будут заняты представители расположенных в Риме учреждений (РПУ) и других организаций. Центр будет обеспечивать координацию последующих действий, а также развивать связи с ключевыми партнерами и создавать широкую экосистему поддержки.
13. Координационный центр будет содействовать принятию согласованных мер, направленных на скорейшее достижение ЦУР, в том числе путем разработки и реализации национальных стратегий и формирования "коалиций действий", оказания технической помощи на страновом уровне, а также выработки мер политики с опорой на научные и фактические данные.
14. Хотел бы отметить, что в вашем регионе особое внимание уделяется решению проблемы деградации природных ресурсов. Кроме того, есть понимание, что необходимо радикально изменить характер воздействия сельского хозяйства на окружающую среду. Сельское хозяйство должно перестать быть причиной ее деградации и стать ключевым элементом решения проблем и построения более устойчивого будущего.
15. Для решения стоящих перед регионом задач необходимо использовать инновационные и технологические решения, которые помогут ускорить переход к более устойчивым агропродовольственным системам. Масштабирование этих инициатив является одной из наиболее приоритетных задач. Толчок этой работе, несомненно, могут дать инновации. Так, разрабатываемые стратегии ФАО в области науки и инноваций и в отношении изменения климата призваны помочь региону оперативно принять меры по борьбе с изменением климата, а также использовать науку и инновации для повышения производительности и устойчивости сельского хозяйства. Именно поэтому так важен ваш вклад в разработку Стратегии ФАО в области науки и инноваций.
16. Необходимо продолжать реализацию всех вышеупомянутых инициатив. Также призываю страны региона поддержать реализацию таких общеорганизационных проектов ФАО, как инициатива "Рука об руку" и "1000 цифровых деревень", а также итоги работы Форума по решениям для малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ) и

Платформы по аквакультуре, направленные на снижение уязвимости сельской бедноты за счет укрепления продовольственной системы с помощью инструментов ФАО по анализу данных.

17. Конечно, о работе судят по результатам, так что сейчас приоритетом является реализация принятых решений. Поэтому так важен сделанный вами упор на роль частного сектора и в том числе пищевой промышленности. Именно они должны внести вклад в повышение устойчивости, жизнестойкости, инклюзивности и эффективности агропродовольственных систем региона, а также в обеспечение лучшего питания для всех.

18. И последнее, но не по значимости: важно признать, что женщины и молодежь играют решающую роль в обеспечении лучшего будущего, – это необходимый первый шаг, но реальные успехи будут зависеть от того, какие конкретные действия вы предпримете.

*Г-н Председатель,
уважаемые министры,
г-н Генеральный директор,
уважаемые делегаты!*

19. В заключение хочу сказать, что эта сессия Региональной конференции для Азии и Тихого океана призвана сыграть уникальную роль в определении политики ФАО, и я твердо верю, что активное взаимодействие правительств стран региона и взятые ими на себя обязательства внесут весомый вклад в обеспечение эффективной работы ФАО как на благо ваших стран, так и в качестве инструмента борьбы с голодом и неполноценным питанием в мире.

20. Поэтому я с нетерпением ожидаю результатов ваших обсуждений. Благодарю за внимание и желаю больших успехов в работе.